

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Utgives hvarje söndag, onsdag och fredag.

Georg Wikströms skrädderi
Östra Henriksg. N:o 1.

Lagret är stort och väl sorteradt.
Elegant snitt. Fin Finaste tillbehör användes. Prisen beräknas mycket moderata.

N:o 36.

Söndagen den 27 November.

1898.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Söndagen den 27 November 1898

kl. 7,30 e. m.

Kontrollören vid sofvagnarne.

Lustspel i 3 akter af Alex Bisson. Öfversättning.

Personerna:

Montpépin, rentier	Hr Stavenow.
Phryné, hans hustru	Frk. Tschernichin.
Lucienne, deras dotter, gift med Georges Godefroid	Frk. Paldani.
Georges Godefroid	Hr Klintberg.
Alfred Godefroid	Hr Svedberg.
Labordave	Hr Carlsson.
Raoul de St Medard	Hr Malmström.
Angéle	Frk. Bock.
Charbonneau, kapitalist	Hr Lindh.
Mathilde, hans hustru	Fru Brander.
Rosine, deras dotter	Fru Stavenow.
Julie, i tjänst hos Montpépins	Frk. Söderström.
Francoise, i tjänst hos Charboneaus	Fru Lindh.

I våra dagar.

De två första akterna i Autenil, hos Montpépins
3:dje akten hos Charboneaus i Nagis.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10,30 e. m.



Daniel Nyblin foto.

Akt. Big. F. Thiemann auto.

Fröken Naëma Paldani.

Enligt meddelanden i dagtidningarna har svenska teatern återigen drabbats af en synnerligen kännbar förlust i det att en af teaterns mest användbara inhemska kvinnliga sujetter, fröken Paldani skall lämna vår svenska scen. Vi hoppas likväl i det längsta, att det onda ryktet ej skall bekräfta sig

SUNDSTROMS fotografateljier
Fabiansgatan 27.

SUOM. TEAATTERI.

Sunnuntaina Marrask. 27 p. 1898.

Kello 1/2 8.

Seitsemän veljestä.

(Kuusi kuvaelmaa.)

Aleksis Kiven romaanista näytettömää varten muokellut Hemmo Kallio.

Henkilöt.

Juhani	} veljekset Jukolassa	Aleksis Rautio.
Aapo		Hemmo Kallio.
Tuomas		Evert Suonio.
Simeoni		Iisakki Lattu.
Timo		Pietari Alpo.
Lauri		Onni Savola.
Eero		Sirkka Hertzberg.
Kekkurin ementä, Jukolan torpasta		Olga Salo.
Taulla-Matti		Eino Salmela.
Kanttori		Eemil Falck.
Lautamies		Taavi Pesonen.
Jahtivuoti		Kaarlo Keihäs.
Männistön muori		Mimmi Lähteenoja.
Venla, Männistön muorin tytär		Kirsti Suonio.
Kissalan Aapeli		Knut Weckman.
Toukolan Konsti		Oskari Salo.
Konkkalan Hinrikka		Lilli Högdahl.
Seunalan Sanna		Työne Finne.
Pusulan Ulla		Alma Auer.
Piki-Mikko		Otto Närhi.
Kaisa, Mikon vaimo		Mimmy Leino.

Kanssa.

Tapaus Hämeessä.

1:nen kuvaelma Jukolassa, 2:nen Männistön mökin edustalla, 3:mas Lukkarilla, 4:s Sonnimäellä, 5:s Impivaarassa, 6:s Jukolassa.

Ovet avataan k:lo 7. Näytäntö alkaa k:lo 1/2 8 ja loppuu k:lo 1/2 11.

„SKÅNE“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag:

Kontor Mikaelsgatan N:o 3.
C. F. CARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 1/2 4—1/2 6 e. m.

Hôtel Kämp

af Wiener Damorkestern.

Alla aftnar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

STÅHLBERGS ATELIER.

Nic. Antipin's
Elektriska Affär,

Nylandsg 34. Tel 897. H:fors
upplägger **ljusledningar** för anslutning till H:fors Elekt. A. B. belysningscentral.
Telefonledningar, Ringledningar etc., etc.
väl och erkänt billigast. — 5 års garanti. Säljer från lager alla material o. apparater ytterst billigt. — Begär alltid kostnadsförslag o. prövkorter förrän Ni bestämmer. Ester för någon anläggning!

Jacob Ljungqvists Fotografiska Atelier
Alexandersg. 19 (ing. fr. Hagasundsg. 2.)
Utför omsorgsfullt och till billiga priser allt fotografiskt arbete såväl inom som utom atelieren.
Telefon 24 53.

Bodega Andaluza
N:o 28 Unionsgatan N:o 28.
Servering af uteslutande äkta **naturviner, frukter, läskdrycker m. m.**

G. Taht's
Ylle & Tricotvaruaffär
Norra Esplanadg. 37. Telef 1727.

Väl sorteradt lager, billiga priser.
Hufvuddepot af Dr. Lahmanns underkläder.
Ensamförsäljning af Jouvins & Co's i Grenoble världsberömda handskar.

MAGASIN DU NORD.

Julutställning

Axa Lindholms
Tapissieraffär
Alexandersgatan 7. T. 6 38.

Akta
Viner och spirituosa
direkt importerade från utlandet hos
Hjelt & Lindgrén.
Unionsgatan 17.

HELSINGFORS BAZAR

14. Vestra Henriksg. 14.
Galanteri-, Bijonteri-,
Läder-, & Kortavavaror
Glas-, & Porslinsvaror
Dockor & Leksaker

Specialitet 1 & 3 mk.
Parti order emottagas.

Ellen Cammelins

Garn & Stickningsaffär
V. Henriksgatan 18.
Filial: St. Robertsgatan 2.

Rekommenderar sitt väl sorterade lager af
Ullgarner & hemstickade Yllevaror.

J. H. Wickels

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

C. P. DYREND AHL

Fotografisk Atelier.
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk, pr duss.

N. Esplanadg. 13
(Catar s hus.)

„STENA“ Brand & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. J. N. Carlander. Telefon 228.

DANIEL NYBLIN.

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos

Säsöngens nyheter af amatör-fotografapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikanters originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurant.

Fotogr. magasin Fabiansgatan 31.

Daniel Nyblins

K. M. BRONDINS
ÅNGBAGERI & CONDITORI.

HELSINGFORS
Södra Esplanadgatan N: o 20.
FILLIALER: - HAARAOASTOJA:
Andreg. 25. Estnäs. 7. Alexandersg. 46. Unionsg. 26. Bärghäll 3. Saluhallen 56.

K. M. BRONDININ
HÖYRYLEIPOMO.

JULUTSTÄLLNING

hos Firma H. Ellmin,
9 Alexandersgatan 9.

Helsingfors Charkuteri's

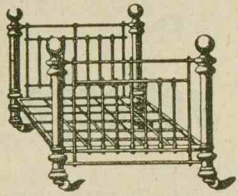
Smörgåsaffär

Michaelsgatan 2. Telef. 491.

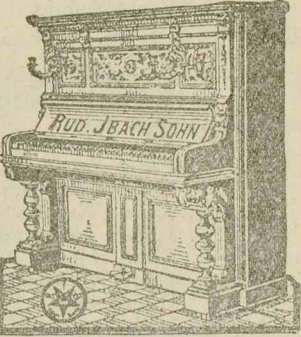
Finsk Konstslöjd Utställning

Mikaelsgatan 1.

Största lager odekorerade föremål för glödrättning och träskärning. Färger för trä och läder. Bästa glödrättningsapparater. Beställningar emottagas tacksamt.



Finska
Järnsängsfabriken,
Enda Specialfabrik i Finland för
JÄRNSÄNGAR O. MADRASSER.
Betydligt billigare än de utländska.
Illustrerade kataloger på begäran.
50 Alexandersgatan 50.
EMIL REHNBERG.
OBS! Fullständig garanti.



R. Faltins Pianomagasinet
R. E. Westerlund
N. Esplig. 5.
Största lager
Moderna och praktfulla
Flyglar och Pianinos
i stort urval.

Ledig annonsplats.

Filharmoniska Sällskapet.

23:dje

Populära Konserten

Tisdagen den 29 November kl. 1/2 8 e. m.

— Societetshuset. —

Den enda verkligt praktiska **SKRIFMASKIN**
som finnes är

HAMMOND,

som skrifer såväl rysk som vanlig skrift.
Finnes på lager hos

Carl Jacobsen & Co

Helsingfors,

Generalagenter för Finland & Skandinavien.

**Hagelstams
konsthandel**

N. Esplanadg. Privatbankens hus 1 tr.

**Hela lagret slutförsäljes före jul
med 30% rabatt.**

Taflor, bronser, porslener, antika möbel, ljuskronor, kandelabrar, skulpterade möbel från Venedig m. m. m. m.

Konstartiklar af högt värde till
rampris!

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af **endast äkta** utländska

**VINER &
SPIRITUOSA.**

Ständigt lager af färdiga

BARNKLÄDER.

Beställningar emottages,

Nya Barngarderoben

2 Mikaelsgatan 2.

K. F. Larsson.

MARIEBAD

Mariegatan 13,

serverar bästa finnbadstu, karbad, halfbad, tallbarsbad, sprit- o. terpentinsångskåp.

Telefon 20 27.

Aktiebolaget

IRIS

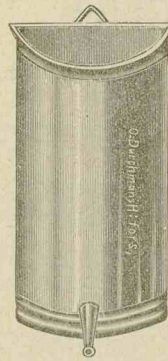
29. Fabiansgatan 29

Generalagent för **Liberty Co. Ltd. London.**

Möbeltyger: halvsiden, velveteen, gobelintyger, krettoner m. m. Engelska lampor och metallvaror. Möbler & mattor. Konstnärligt krukmakeri

Osk. Durchman

rekommenderar förutom sitt **I:a Droq-, Kemikalie-, Parfym- & Tvällager, Mikaelsg. 1,** sin särskilda afdelning (nedra våningen) för **Kirurg- & Optiska instrumenter, Gummivaror m. m. såsom:**



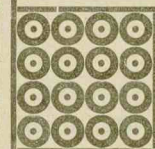
Skölkanna.

Bräckband, Gummistrumpor, Skölkannor, Magbindlar & Spinningslångar, Glasögon och Kikare, Feber-, Bad-, Fönsterthermometrar, Ispåsar, Dinappar, Gummytyg, Inhalationsapparater.

Många nyttiga saker s. s. **Sundhetshängslen,** nödvändiga för hvarje människa. **Rak-maskinknifvar, Penslar-, Koppar o. pulver, Mjölstereliseringsapparater, Formalin desinfektions-lampor m. m.**

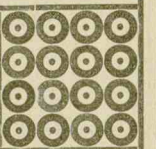
Utmärkt hårrenningsmedel!

„Doktor Hornborgs Hårtinktur“



Hindrar mjällbildning och hårets affallande.

Pris pr flaska 3 mk



A. V. Eklund & Co.

Skilnadsgatan 19. Telefon 310.

Välsorterad lager af

Viner & Spirituosa

billiga priser.

OPERA KÄLLAREN. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Svenska teatern

gaf i onsdags premiére af en pjes som gjort sin rund kring Europas förstäder och öfverallt narrat folk att skratta. Den gjorde så afven på premiären här. Helt naturligt, ty den utgöres af ingenting annat än det uppsluppaste vansinne hela vägen igenom, burlesk komik, de befängdaste uppträden i engelsk cirkuspantomimstil. Styckets huvudperson är en fonograf, som ömsom placeras i ljuskronan i taket och ömsom på ett skåp. Denna maskin spelar erkeengelen Gabriels rol. Det är den enda person i pjesen, som är konsekvent och riktigt tecknad, som har karaktär. Den talar hela tiden med den för fonografen egendomliga timbren i rösten och är lika alvarligt bekymrad om hjältens, Georges Godefroids, som om hans förtjusande svärmammas, Ppryné Montpépins, andliga välfärd. Öfriga personer i stycket, utom sodasifonen, som också är en helgjuten karaktär, äga inga karaktärer als. Herrar och fruor och fröknar, gubbar och äldre damer äro allesammans folk, som tager lifvet och dess alvarligaste frågor på det mest lättsinnigt gemytliga vis

i världen. Hjälten är en herre som är gift med en enka och samtidigt förlofvad med en flicka i en annan stad. Ur detta moraliskt mindre rekommendabla förhållande uppkomma styckets förvecklingar under hjältens bemödanden att hålla saken hemlig för öfriga medspelare, främst hu-strun och svärmodren, och dessas sträfvan att komma hans nedrighet på spåren, afslöja den och straffa den brottslige. Allt detta lyckas så småningom under de mest otroliga scener, hvarvid bifigurer, som icke ha något med saken att skaffa, komma in och spela med en stund, ör att öka på tassigheten och kvantitativt höja lustigheten. Straffet utöfvas i den form, att de öfriga personerna på gemensam öfverenskommelse för en stund inbilla den aduleriskt och bigamiskt anlagde hjälten, att han förlorat förståndet och har hörsel- och synhallucinationer. För detta ändamål uppträda under större delen af sista akten hjältens svärfar, svärmor och hustru såsom spöken understödda af fonografen. De lyckas nästan bringa hjälten till försvifvan, då i sista minuten sifonen, till hvilken han i sin nöd griper, öfvergjuter svärmor med sitt uppriskande innehåll, hvarvid hon uppbärfver ett

Fotografiska Handels- och Fabriksaktiebolaget i Finland Helsingfors.

**Fotografiska artiklar
och
Fonografer.**

spöke högst ovarliga nödrop, som bringa hjälten till insikt om att det hela är skoj. Ridån faller under det erkeengelen Fonograf öfvanifrån skåpet ropar: Ångra dig Georges Godefroid!

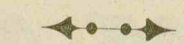
Troligen gör han det.

Det är ju icke någon synnerlig konst att spela i ett stycke, där ingenting annat fordras än att fjanta omkring och vara så fåning som möjligt, sak samma på hvilket sätt. Likväl kan man i allmanhet säga att samtliga medspelare „förtjänstfullt skilde sig från sina uppgifter“ (såsom terminus technicus lyder). Talet var på de flesta händer sluddrigt och otydligt, herr Klintberg, hjälten, formligen trillade fram sina repliker såsom trumhvirflar och han hade hela tiden en min som tydligen tillkännagaf att han icke var på godt humör och tykte att hela saken var tråkig. Fröken Tschernichin, svärmor, talade den genuinaste helsing-

tors-argot, men hvad gör det? det skulle väl så vara, tänker jag.

Ett råd till direktionen: Kunde man inte till spökscenen i sista akten engagera elefanten Jumbo och låta svarmodern rida förbi trukostbordet på dess rygg. Det skulle säkert ta, den göken Godefried värre och publiken med, för resten. Om Jumbo skulle befinnas för dyr, kunde man ju kanske få den minderåriga systemen Peppi för billigare. Redan den skulle sakert göra betydlig effekt. Tänk på förslaget.

Cola Hansson.



Don Pasquale.

Opera Buffa i tre akter. Text af Salvatore Cammerano.

Musiken af Gaetano Donizetti.

Första akten. Salong hos Don Pasquale. — Doktor Malatesta berättar

CLEVELAND

är den bästa velocipeden.

Sundström's

FLOR

(från Paris)

stort sortiment från 50 penni.

Tyller, Sidenblusar, Kravatter, Fichus, Corsetter, Handskar, Chiffon, Crep, Sammet,

m. m., m. m. allt hemkommet för saisonen.

Då det lyckats mig att engagera en af sveriges mest framstående modister, ser jag mig i stånd att kunna tillfredsställa den mest olika smak beträffande såväl enklare som elegantaste hattar och rekommenderar min affär i ärade damers och kunders åtanke!

Konrad Björkegren

Hagasundsgatan 2. Hermes hus.
(snedt emot Brandkärshuset.)

Folkteatern

(Studenthuset)

I händelse ett tillräckligt abonnemang kan fås till stånd vidtager Folkteatern med sin värksamhet omedelbart i början af nästa år.

Lista till teckning af abonnemang för 10 program, ämnade att i regeln gifvas på lördagar, finnes alla dagar från kl. 10—4 framlagd i O. W. Laurents tidningsdepôt (Wredes hus)

Teckningen är bindande till alla 10 program.

Biljettpriserna äro:

I salongen	
stolar N:ris 1—78	2 mk — pi.
” ” 79—156	1 ” 50 ”
” ” 157—260	1 ” — ”
” ” 261—390	” 75 ”
” ” 391—650	” 50 ”
öfriga platser	” 25 ”
På läktaren	
stolar N:ris 651—710	— ” 50 ”
öfriga platser	— ” 25 ”

Champagne
Mont de Bruyère
säljes i minut hos de flesta Herrar handlande.
Serveras å alla större hotell & restaurationer. Partilager hos
Ernst Tollander.
S. Magasinsgatan 3. Tel. 18 43.



Nytt lager

för säsongen inkommet

O. Olander
Skinnadestorget 2.

C. E. LINDGREN'S
Borst- & Penselfabrik
Rödbergsgatan 9. BUTIK Alexandersgatan 46.
Centrals hus.
Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.
C. E. LINDGREN.

Borgå-Porter.
Vällagrad.
Välsmakande.
Efterfrågad.
Omtyckt.

„Swift“
„Quadrant“
„Dürkopp“
„Nordstjernen“
m. fl.

G. F. Stockmanns Velociped-depot.



Velocipeddelar o. tillbehör i stort urval!
Egen reparationsverkstad.

Hulda Lindfors
Korsett
Sundhetsstift
Helsingfors, Berggatan 10.

Gambrini Restaurant.

Rök
Bahio à 20 pi,
London Docks à 20 pi,
La Carona à 35 pi
hos
Fred. Edv. Ekberg's
Cigarrhandel
52. Alexandersgatan 52.

Största urval
Glasvaror
till billiga priser
i
Nya glasmagasinet
3. Mikaelsgatan 3.
OBS: vid Sidorowska affären
OSKAR ALEXSIZ.

Le meilleur et le plus cher de tous les Rhums
Rhum St. Christophe.
TH. WULFFS
Pappers- & Ritmaterialiehandel
N. Esplanadgatan 43.
Midtemot Nya Teatern
Telef 2450.
Välförsedd lager! Billiga priser!
Till
Vinhandeln
Vilhelmsgatan N:o 4,
anländer i dessa dagar nytt vinlager från välrecommenderad firma.
L. V. Relander. Telefon 1803.

för Don Pasquale, som är en gammal, snål och lättrogen ungar, att han funnit åt honom en lämplig, ung hustru. Don Pasquale brinner af otålighet att få se henne, vill veta hennes namn och sätta sig in i hennes öfriga förhållanden. Doktor Malatesta, som är en fyndig och företagsam karl, säger att den föreslagna damen är en syster till honom, just kommen ur pensionen och att hon är lika skön, som blyg och älskvärd. Don Pasquale frågar sin brorson, Ernesto, som bor i huset, om han vill gifva sig med en dam, som han utsett åt honom. Ernesto vägrar och svarar att han aldrig skall ingå äktenskap med någon annan än med den unga enkan Norina, som han älskar. Don Pasquale tillkännager att han själf beslutit gifva sig, att han gör Ernesto arflös till följd af hans envishet och att brorsonen genast måste flytta från huset. Ernesto är olycklig och blir utom sig af ledsnad, då han erfar att Don Pasquales utkorade är en syster till doktor Malatesta, hvilken han ansett som en trofast vän till sig.
Scenförändring. Rum hos Norina. — Doktor Malatesta berättar för Norina att han hittat på en intrig för att lura Don Pasquale. Norina skall presenteras som hans, Malatestas syster Sofronia. Hon skall söka vinna gub-

ben. En vän till Malatesta skall låtsas vara notarie och uppsätta äktenskapskontrakt och Don Pasquale skall falla i snaran.
Andra akten. Don Pasquale mottager doktor Malatesta, som inför Norina och föreställer henne som sin syster Sofronia. Norina koketterar på allt sätt för gubben och vinner hans kärlek. Don Pasquale vill genast hafva ett äktenskapskontrakt uppsatt och hon går in på saken. Notarien låtsas uppgöra allt i laga ordning. Ernesto, som vet intet af denna intrig, kommer in för att taga afsked af farbrodern, ty han har beslutit att lämna landet. Ernesto känner igen Norina och är nära att förstöra hela situationen, men Malatesta hvissar i hans öra att hela intrigen är påhittad för hans bästa. Notarien förenar Don Pasquales och Norinas händer och alla skriva under kontraktet. — Men genast efter kontraktets uppsättande blir Norina djärf, fordrande, nyckfull, begär nya ekipager, dyrbara dräkter, andra möbler och en mängd tjänare till, och beställer en middag för femtio personer. Hon utväljer dessutom Ernesto till sin kavaller. Don Pasquale är förtviflad och känner sig bedragen och olycklig. Doktor Malatesta tröstar honom och ber honom spara sin harm till nästa dag.

Tredje akten. I Don Pasquales salong ligga damhattar, klädningar och spetsar öfver allt på bord och stolar. — Don Pasquale genomgår en mängd räkningar och förargar sig öfver dem. Norina inkommer elegant klädd och ämnar gå ut, utan att låtsas om Don Pasquale. Han nekar henne att göra det och en ordvexling uppstår, som slutar med att hon ger Don Pasquale en örfil. Han ångrar djupt sitt giftermål och önskar intet högre än skilsmessa. Norina går och låter ett bref falla; Don Pasquale tar upp det. Han läser i brevet att hon samma kväll stämt ett möte i en löfsal i trädgården. Don Pasquale beskriver sina sorger för doktor Malatesta och beslutar att med dennes hjälp försöka öfverraska paret under deras rendez-vous och därefter köra den trolösa maken ur huset.
Scenförändring. Don Pasquales trädgård. — Ernesto har smugit in i huset. Don Pasquale och Malatesta söka bland träden och finna Norina. Don Pasquale kallar henne trolös och vill köra henne ur huset, men hon svarar djärf att huset tillhör henne. Doktor Malatesta får fullmakt att handla och han säger henne att en annan fru, som Norina, ej kan tåla, påföljande dag kommer att göra sitt inträde i huset. Hon blir utom sig och svarar att hon i så fall går sin väg. Don Pasquale, som så

fort som möjligt vill slippa sin hustru, går in på Malatestas förslag att genast gifva Norina och Ernesto. Don Pasquale blir först vred, när han erfar att hans giftermål är diktadt och att Sofronia är ingen annan än Norina. Han låter dock beveka sig, förlåter allt och omfamnar det lyckliga paret Norina och Ernesto.
Notiser.
— På „Court Theatern“ i London har i dagarna framtrötts ett nytt treakters lustspel af de kända författarna Anthony Hope och Edward Rose. Stycket, hvars titel lyder — „Då en man är förälskad“ — bedömes särdeles väl af den engelska kritiken och säges vara mycket roligt — om än det icke göres någon hemlighet af att intrycket af pjesen kunnat blifva än bättre om karaktärerna varit sanuare tecknade ur själfva lifvet, och hjalten ej gjorts till så ostensit enfaldig. Utförandet hade varit alldeles briljant och damernas toaletter samt den elegans hvarmed de buros, bidrogo i sin män till framgången af det hela.

Utför alla till facket hörande arbeten. Centralpassagen. Tel. 1146.
Utöver alla till facket hörande arbeten. Centralpassagen. Tel. 1146.
Arkitektbyrå: Graham, Medman & Wasastjernerna.

Minut & Engros försäljning från 1—3 e. m.
Grünbergs kontor.
JUVELERARARBETEN med äkta Diamanter.
Nederlag för ett Petersburger lista klass hus.
Högbergsgatan 47.

Stografiateljéer.

Högbergsgatan 21. Tel. 3 30. Filial, Högbergsgat. 3. Tel. 2676. D:o Södra Esplanadgatan 2. Tel. 2778.

Alex. FISCHERS, Konditori o. Bageri rekommenderas.

INTYG.

Ett mig tillsänt munvatten „Stomatol“, hvars sammansättning är mig bekant, har jag undersökt med hänsyn till dess inverkan på olika septiske och andra sjukdomsalstrande bakterier, hvilka städse eller vid kända tillfällen förekomma i munhålan.

Dessa undersökningar gäfvö följande resultat:

- 1) Kolerabakterier, dödas fullständigt vid 5% Stomatol i vatten, på 1 minut, af 3% Stomatol på 3 minuter. 1% Stomatol hindrar i betydlig grad dessa bakteriers utveckling.
- 2) I munhålan förekommande s. k. Müllers komma-baciller dödas fullständigt af 3% Stomatol på 2 minuter, af 4% Stomatol på 1 minut.
- 3) Tyfoidfieberbakterier dödas efter 3 minuter vid 3% Stomatol halt. 3% Stomatol hindrar tydligt bakteriens utveckling efter 1 minuts inverkan.
- 4) Tarmbakterien (Bacterium coli) dödas af 6% Stomatol fullkomligt efter 4 minuter. 4%—5% Stomatol hindrar tydligt efter 2 minuters inverkan bakteriens utveckling.
- 5) Friedländers pneumo-bakterier, dödas fullständigt vid 4% Stomatolhalt efter 1 1/2 minuts inverkan. 5% Stomatol dödar denna bakterie på 1 minut.
- 6) Orange-gul Sarcina, dödas af 5% Stomatol på 2 minuter.
- 7) Gula septiska streptokocker, dödas af 6% Stomatol på 4 minuter.
- 8) Hvita septiska streptokocker, dödas af 5% Stomatol på 3 minuter.
- 9) Difterie bakterier, dödas af 5% Stomatol på 1 minut, af 4% Stomatol på 1 1/2 minut.
- 10) Blå septiska baciller dödas af 5% Stomatol fullständigt på 2 minuter.

Resultaten af dessa försök visa, att koncentrerad Stomatol i 4%—5% satt till vatten är ett verkliga godt desinfektionsmedel.

Angifna försök hafva af mig verkställts med professor Afanasjeffs tillåtelse i hans laboratorium vid kliniska institutet.

Doktor **M. A. Raskino.**

St Petersburg den 26 Juni 1898.

ALEXANDERS TEATERN.

Italienska Operan

Såndagen den 27 November

kl. 7,30 e. m.

gifves

I.

Don Pasquale.

Opera i 3 akter. Musiken af **Donizetti.**

Personerna:


- Don Pasquale, gammal ungar, snål, lättrogen och envis, men en hedersman i grund och botten S:r Barberis.
 Doktor Malatesta, en fyndig karl, gladlynt och företagsam, vän till Don Pasquale och mycket vänligt stämd emot Ernesto . S:r Bonfante.
 Ernesto, Don Pasquales brorson, en ung entusiast, förälskad i och med genkärlek belönad af Norina S:r Bovero.
 Norina, en ung enka, med hastigt och otåligt lynne, men öppen och hängifven S:ra De Spada.
 En notarie S:r Cerri.

II.

Balett

1. Malorosisk dans, Fr. Karpovitsch och Hr Karpovitsch.
2. Spansk „Bolero“, Fr. Gontscharova, Petrova, Kvetzinskaja.

Börjas kl. 7 1/2 e. m.



Franska Lifförsäkringsbolaget

L'URBAINE,

Aktiekapital: 12 miljoner Fres.
Garantifonden: 98 miljoner Fres.

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget **L'URBAINE et la Seine** beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.

Bolaget **L'Urbaines** försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom lifförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de led samma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsman stora förluster.

För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.

Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.

Carl von Knorring.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

Dahlbergs Pappershandel.
Alexandersgatan 15.

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik

Helsingfors, Alexandersg. 26.

Telefon 169.

Tillverkningen står under kontroll af filosofie doktor **Hj. Modeen.**



Rök

Sadu à 20 p:i

Elvira à 15 o:i

Wilhelmina à

15 o:i

hos

Jacob Reincke.

Hotel Kämp.

Wiener Damen-Orchestrer
G. Richter.

Söndagen den 27 November 1898.

Program.

1. Honved-Marsch Rosé.
2. Tout Paris, Walzer Waldteufel.
3. Ouverture „Calif von Bagdad“ Boieldieu.
4. Künstlergruss, Polka Strauss.
5. Blüht wieder, der Flieder, Lied „Husarenblut“ Felix.
6. Potp. „Obersteiger“ Zeller.
7. Ouverture „Wiener Freiwillige“ Müller.
8. Lustige Brüder, Walzer Vollstedt.
9. Weist Mutterl was mir träumt hat? Lied Kutschera.
10. Wiener am Land, Humoristisches Potpourri Komzak.
11. Die Mühle im Schwarzwald, Idylle Eilenberg.
12. Cirkus-Galopp Richter.

Hotel Kämp.

Wiener Damen-Orchestrer
G. Richter.

Måndagen den 28 November 1898.

Program.

1. Duck, duck! March Gindrich.
2. Donau Wellen, Walzer Ivanovici.
3. Lieder Ouverture Metzger.
4. Noblesse oblige, Polka brillante för Piano Richter.
5. Lautenschlägerin, Gavotte Komzak.
6. Potp. „Hänsel u. Gretel“ Humperdink.
7. Ouverture „Semiramis“ Rossini.
8. Pluile d'or, Walzer Waldteufel.
9. Retraite, Tonbild Keler-Bela.
10. Musik. Wandelbilder, Potpourri Döpf.
11. Vergies mich nicht, Intermezzo Macbeth.
12. Jägerlust, Jagtgalopp Lanner.

Hotel Kämp.

Wiener Damen-Orchestrer
G. Richter.

Tsdagen den 29 November 1898.

Program.

1. Hispania. Marsch Hornischer.
2. Wiener Busserl'n, Walzer Richter.
3. Ouverture „Zampa“ Herold.
4. Blümchen im Verborgenen, Mazurka Ziehrer.
5. Moment musikale Schubert.
6. Potp. „Carmen“ Bizet.
7. Ouverture „Operette Modell“ Suppé.
8. Dolores- Walzer Waldteufel.
9. Am Abend, Idylle Czibulka.
10. Potpourri „Tonmosaik“ Richter.
11. Marsche Militaire Schubert.
12. Durch u. durch modern, Galopp Millöcker.

C. Göhle.

Nu inkommet

Saison Nyheter

Wiener, Pariser, Berliner, Tak-, Bords-, Vägg- och Piedestallampor.
Väggarnar, Ampliar, Lyktor.
Partilampor, Kupor, Brännare.
Veke, lampglas, lampfilbehör af alla slag.

Återförsäljare erhålla största möjliga rabatt.

Kronor.

Kronor

för gas & elektriskt ljus.

Lampslöjor, Skärmar.
Fotografialbums, största urval.
Träarbeten, Piedestaler, Hyllor, Bord, Konsoler, Skrin, m. m. Fotografilådor.
Japan-China varor (direkt import).
The- & Kaffekoppar, Vaser, lackerade träarbeten, tallrikar, Bronsvaror, Skärmar m. m.
Wiener & Pariser Galanterivaror af alla slag.
Förnicklade och bronserade järnarbeten.
Etagerer, Bord, Hyllor m. m.
Nickelarbeten I, II Qual. af alla slag.
Theköt (Messing, Nickel, Tombac).
Engelska, Böhmiska, Sachsiska, Italienska, Porceliner, Fajans, Terracotta o. Majolica arbeten.
Bordsserviser (Porcelain & Fajans).
Kristall, Toilettgarnityrer, Flacons, Vaser.
Lådervaror I Qual. (stort sortiment).
Nattsäckar, Resnecessairer (m. ell. utan inredning).
Portföljer, Resväskor, Börsar, Plånböcker.
Ryska Bronser.
Armstakar, skriftlyg, Ljusstakar m. m.

C. Göhle.

Parakan Salak Tee.

Kaffe.

Frihamns Kaffebränneriet.

S. Bonnevie Lorentzen,

Köpenhamn.

C. Göhle.